

قدرت ما زنان

خردمندی‌ها و راهبردهای موفق‌ترین زنان جهان

از مجموعه رموز موفقیت

گردآوری: هلن لرنر راینر

مترجم: بیژن محمد (ایلیایی)

فهرست مطالب

۹	مقدمهٔ مترجم
۱۱	پیشگفتار: قدرتی که با آن متولد شده‌ایم
	فصل اول: زنان و قدرت
۲۱	- وجود گوناگون قدرت
۲۲	تعاریف قدرت
۲۵	قدرت: منظر تاریخی
۲۸	جامعهٔ زنان
۳۲	قدرت زنان چیست؟
۳۵	اقتدار خود را باور کنید
۳۷	قدرت اقتصادی زنان
۳۹	تمرین قدرت سیاسی
۴۱	شهامت: توانایی پیروزی
۴۵	دعوت به عمل
	فصل دوم: موانع قدرت
۵۱	- ترس و انتقاد
۵۲	رهایی از قید کمال‌گرایی
۵۵	چگونه ببخشیم و چگونه بازخوردی صادقانه دریافت کنیم
۵۸	فسار یا انعطاف
۶۰	آرام کردن مُنتقد سختگیر درون
۶۲	ترس یا هیجان

۱۱۲	ضرورت تغییر را بپذیرید
۱۱۴	اهمیت تجربیات گذشته
۱۱۷	اهداف شغلی خود را نهادینه کنید
۱۱۹	طعم اختیار
فصل چهارم: توسعه قدرت	
۱۲۳	- اتحاد در میان زنان
۱۲۴	انزوا یا پیمان خواهری
۱۲۷	نگاهی دیگر
۱۳۰	قدرت کمی زنان
۱۳۲	هنر عشق ورزیدن
۱۳۴	تمرین بخشش
۱۳۶	زندگی آگاهانه
۱۳۸	چالشی برای زنان قدرتمند
۱۳۹	سخنان پایانی
۱۴۰	شجاعت اعلام وجود
۱۴۱	نیروی انتخاب
۱۴۳	از یاری گرفتن دریغ مکنید

رسانیدند از جمهوریه فرانسه و لئونتسیاروسیا همچویه رله فرانسیس
لئنی میقنسه رشح کردند از این شفته نصیحت لاما بویلیکه و ماریان
خانه ای از بله نیما یات یکیه نیو لوکه هدستی را
خالکه تسلیم کردند بله نیلیکه نیمه هدستی را
لهمبیه عیسیا یه راهنده علیها علیهم السلام هدستی را

۶۵	عمل ناشی از اقتدار
۶۷	تضادهای شغلی و خانوادگی
۶۸	نگرشی زیر کانه
۷۰	ایجاد تعادل میان شغل و خانواده
۷۳	همه چیز داشتن
۷۶	قدرت نهفته در بازی‌ها
۷۸	به انتخاب‌های خود ببالید
۸۰	حوالس خود را مرکز کنید
۸۲	خودخواه یا خودآگاه
۸۴	عاملین ایجاد تحول

فصل سوم: قدرت بناكتنده

۸۹	- نقش الگو و مشاور
۹۰	بازتابهای نقش الگویی
۹۲	مریبان مؤنث
۹۵	زنان جنگجو
۹۷	شور و شوق
۹۸	- پرورش استعدادها و مهارت‌ها
۹۹	ارتباطات قدرتمند
۱۰۲	قدرت خلاقه خود را پرورش دهید
۱۰۵	استعدادهای خود را شکوفا کنید
۱۰۶	خلق موقعیت‌های شغلی ایده‌آل و دستیابی به رویاها
۱۰۸	خود را باور کنید
۱۱۰	دست به ریسک‌های حساب‌شده بزنید

به زندگی شخصی خود هستم، تصمیم گرفتم این کتاب را که دیدگاهی متعادل، مثبت و مؤثر درباره زنان دارد ترجمه کنم. اعتقاد من بر این است که باورهای شخصی ما باید در اقدامات و حرکت‌های جمعی و گروهی ما تاثیرگذار باشد. تلاش هر یک از ما باید حرکت در مسیر ساختن جامعه‌ای به دور از تعصّب، سلطه‌گری و افراط و تغیریط باشد. می‌توان گفت ارزش هر انسانی نهفته در عملی است که او در جامعه خویش انجام می‌دهد و نیز تاثیر آن عمل در اجتماع. جنسیت می‌تواند مهم باشد، اما هرگز مهمتر از انسانیت نیست. روح بشر قرن آینده به محبت، اعتماد و یکدلی نیاز دارد. یک آهنگ زیبا هرگز ساخته نمی‌شود اگر تمامی نت‌ها با ارزش‌های موسیقیایی متفاوت‌شان در هماهنگی کامل مورد استفاده قرار نگیرند.

بیژن محمد

مقدمه‌ی مترجم

مایل بودم مطالب گسترده‌ای را پیرامون زنان و نقش آنان در حرکت تاریخی بشر در این مقدمه بیاورم که با کمی تأمل، از آن صرف‌نظر کردم. چندی پیش کتابی را مطالعه می‌کردم به نام «زنان از دیدگاه مردان» به همت خانم بنوات گری و ترجمه‌ی خوب مرحوم محمد جعفر پوینده که هم جالب و هم بحث‌انگیز بود. پس از مطالعه مقدمه کتاب فوق به قلم گردآورنده آن، احساس کردم انگیزه خانم گری در تدوین این کتاب چندان طبیعی و منطقی به نظر نمی‌رسد و تاحدی بوى تنفر و انججار از مردان از آن استشمام می‌شود. در حقیقت آنرا به منزله تحریک زنان به آغاز (یا تداوم) یک جنگ تمام‌عيار با مردان دانستم. بی‌درنگ احساس کردم که این حرکت، یک توهین تمام‌عيار به تمامی زنان جهان است و نه تنها زنان را نسبت به مردان بی‌اعتماد می‌سازد، بلکه می‌تواند با ایجاد و تحریک حس تنفر از مردان، پایه‌های روابط خانوادگی و حتی اجتماعی موجود میان این دو جنس را به کلی فرو ریزد. این استنتاج من ممکن است کمی اغراق‌آمیز به نظر آید اما مشاهده واکنش مستقیم زنان گوناگونی است که تنها چند عبارت از این کتاب را خوانده‌اند. به هر شکل، در همین زمان، کتاب حاضر را در دست مطالعه داشتم و از آنجا که همواره در صدد ایجاد تعادل در امور مربوط